



Nr sprawy: ZP.271.36.2013

Załącznik nr 7

Umowa nr ZP/.../2013

W dniu 11.07.2013 r. pomiędzy Miastem Suwałki, ul. Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki, NIP: 844-215-51-52, Regon: 790671030, zwanym dalej w skrócie Zamawiającym, reprezentowanym przez:

Prezydenta Miasta Suwałki ó Czesława Renkiewicza
przy kontrasygnacie:

Skarbnika Miasta - Wiesława Stelmacha

a, zwanym dalej Wykonawcą, reprezentowanym przez:

1.
2.

w rezultacie dokonania przez Zamawiającego wyboru Wykonawcy w przetargu nieograniczonym nr ZP.271.36.2013 zgodnie z art. 39-46 ustawy publicznych dnia 29 stycznia 2004r.- Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), została zawarta umowa treścią następującej:

§ 1

1. Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie imprezy masowej pn: **„Promowanie różnorodności artystycznej i kulturowej krajów Europy północno - wschodniej i Skandynawii w ramach Suwałki Blues Festival' 2013”**
2. Przedmiot zamówienia obejmuje zorganizowanie imprezy masowej Suwałki Blues Festival 2013 w Suwałkach oraz towarzyszących koncertów klubowych i imprez bluesowych, a także promocja wydarzenia w mediach, kampania billboardowa i w formie ulotek i folderów, gadarek, wydanie płyty CD promującej Suwałki Blues Festival i projekt, organizacja warsztatów muzycznych, wymiana wystaw fotograficznych promujących imprezy bluesowe w Suwałkach (Polska) i Notodden (Norwegia) w ramach projektu „Promowanie różnorodności kulturowej i artystycznej krajów Europy północno - wschodniej i Skandynawii w ramach Suwałki Blues Festival 2013” - 30 zespołów według umów Zamawiającego i 38 koncertów, w tym szczególnie:
 - A. Zorganizowanie imprezy bluesowej trzydniowej w terminie 11-13.07.2013 r.
 - 1) Wynajem 3 scen (jedna mała) z zapleczem do organizacji imprezy masowej, ich montaż i obsługa
 - 2) Wynajem nagłośnienia odpowiedniego do warunków imprezy odbywającej się na wyznaczonym terenie oraz do zapotrzebowania artystów, jego montaż i obsługa.
 - 3) Wynajem, montaż i obsługa systemu oświetleniowego odpowiedniego do realizacji imprezy masowej.
 - 4) Wynajem 2 telebimów wraz z konstrukcją montażową i obsługą 11-13.07.2013 r.

- 5) Przygotowanie i zrealizowanie dokumentów na organizację imprezy masowej (do 30 dni przed rozpoczęciem imprezy) oraz jej zabezpieczenie zgodnie z ustawą o organizacji imprez masowych na jeden miesiąc przed imprezami.
 - 6) Zapewnienie dwóch konferansjerów z doświadczeniem scenicznym do prowadzenia koncertów plenerowych w ramach imprez masowych oraz w mniejszych koncertach klubowych.
 - 7) Zapewnienie jednego konferansjera do prowadzenia koncertów mniejszych plenerowych i klubowych oraz koncertu będącego efektem warsztatów.
 - 8) Prowadzenie imprezy zgodnie ze scenariuszem i harmonogramem przewidzianym przez Zamawiającego, przekazanym przed imprezami.
- B. Przygotowanie planu promocji imprezy do 20 maja 2013 r.
- C. Przeprowadzenie kampanii promocyjnej ogólnopolskiej, regionalnej i lokalnej przy wykorzystaniu następujących mediów: telewizja, radio, czasopisma, internet, billboardy - zamieszczone w co najmniej 8 dużych miastach Polski oraz począwszy od 3 czerwca 2013 r.
- D. Przygotowanie gadagietów promujących festiwal: koszulek, smyczy, kubków,
- E. Wydanie pięciu CD promujących Suwański Blues Festiwal oraz projekt: „Promowanie różnorodności kulturowej i artystycznej krajów Europy północno-wschodniej i Skandynawii w ramach Suwańskiego Blues Festival 2013” w nakładzie 4.000 sztuk z utworami przynajmniej z 3 poprzednich edycji festiwalu do 30 czerwca 2013 r.
- F. Wydanie papierowych druków promocyjnych: plakaty, bilety, folderów i ulotek w ilości 7500 szt. łącznie.
- G. Prowadzenie strony internetowej: jej obsługa i aktualizacja oraz wykonanie spotów multimedialnych.
- H. Wymiana wystaw fotograficznych o tematyce bluesowej pomiędzy Suwańskimi i Notodden oraz ich prezentacja publicznie: w Suwańsku w lipcu 2013 r., w Notodden w sierpniu 2013 r.
- I. Zapewnienie tłumacza języka angielskiego z doświadczeniem na czas trwania projektu do tłumaczenia na żywo i tłumaczenia tekstów (w tym umów i innych pism urzędowych) z języka polskiego na angielski i z języka angielskiego na język polski.
- J. Zorganizowanie i obsługa biura festiwalowego.
- K. Wykonanie dokumentacji fotograficznej, video i rejestracji cyfrowej koncertów.
- L. Organizacja transportu, noclegów i wyżywienia dla osób biorących udział w projekcie, w tym catering VIP według następujących zasad:
- 1) Zorganizowanie wyjazdu grupy zarządczej do Norwegii (Notodden), pokrycie kosztów wyjazdu zespołu bluesowego z Suwańsku w ramach udziału w Notodden Blues Festival 2013 (1-4 sierpnia 2013).
 - 2) Rezerwacja noclegów oraz zapewnienie 500 osobodni w 7 hotelach dla wykonawców, prowadzących, dziennikarzy i osób zaproszonych.
 - 3) Rezerwacja przelotów i zwrot kosztów podróży dla zespołów uczestniczących na podstawie biletów lub zgodnie z podpisanymi umowami.
 - 4) Zorganizowanie transportu lokalnego oraz transport samochodowy i przewóz zespołów z lotnisk do Suwańsku i powrót, liczba lotnisk około 4, liczba km około 8000.
 - 5) Zorganizowanie wyżywienia i cateringu oraz 200 obiadów, catering dla zespołów - 60 zestawów i 10 - zgodnie z riderami zespołów, catering VIP dwa dni x 80 osób.
- M. Uiszczenie opłat ZAIKS- u w imieniu Zamawiającego na podstawie dostarczonego wykazu sporządzonego przez Zamawiającego zgodnie z umowami z artystami.
- N. Organizacja kilkudniowych warsztatów muzycznych z udziałem ośmioosobowej grupy młodzieży pod okiem mistrzów muzyki bluesowej (jeden z Suwańsku i jeden z Norwegii).

O. Osiągnięcie rezultatów projektu w postaci:

- 1) zaangażowanie 30 wolontariuszy (potwierdzone podpisami zaangażowanych wolontariuszy),
- 2) zorganizowanie 38 koncertów bluesowych artystów zaangażowanych przez Zamawiającego,
- 3) sprzedaż minimum 620 biletów na koncerty towarzyszące (potwierdzona wydrukami z kasy fiskalnej),
- 4) udział minimum 15.000 osób odbiorców festiwalu (potwierdzona dokumentacja audiowizualna),
- 5) udział minimum 160 osób zaangażowanych w realizację projektu (artyści, specjaliści, realizatorzy, wolontariusze) potwierdzony list udziału.

P. Przygotowanie sprawozdania finansowego i merytorycznego do 30.09.2013 r.

§ 2

Termin wykonania zamówienia

Termin realizacji zamówienia od dnia 30.05.2013 r. do dnia 30.09.2013 r.

§ 3

Koordinacja realizacji

1. W toku realizacji niniejszego zamówienia strony wyznaczają swoich przedstawicieli:
 - 1) ze strony Zamawiającego: _____.
 - 2) ze strony Wykonawcy: _____, email, nr tel. _____.
2. Osoba wymieniona w ust. 1 pkt 1 upoważniona jest do uzgadniania szczegółów dotyczących wykonywania przedmiotu umowy, udzielania wytycznych, poleceń, uwag, wyjaśnień i informacji, podejmowania innych niezbędnych działań koniecznych do prawidłowego wykonywania przedmiotu umowy.
3. Wykonawca jest zobowiązany na bieżąco udzielać Zamawiającemu informacji o realizacji zamówienia, w szczególności jest zobowiązany niezwłocznie informować Zamawiającego o wszelkich trudnościach i zagrożeniach dla należytego i terminowego wykonania zadań wynikających z niniejszej umowy.
4. Wszelkie komunikaty związane z realizacją niniejszej umowy, w szczególności określone w ust. 2 i 3, mogą być przez przedstawicieli stron przekazywane za pośrednictwem poczty elektronicznej lub pisemnie.
5. Przedstawiciele stron są upoważnieni do podpisania protokołów potwierdzających wykonanie danej części umowy.

§ 4

Wynagrodzenie

1. Za wykonanie przedmiotu Umowy, określonego w §1 strony ustalają wynagrodzenie w wysokości:

Cena netto z€

Plus należny podatek VAT (____%) _____ z€

Warto brutto oferty: _____ z€

Słownie złotych: _____
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 zawiera wszystkie niezbędne koszty realizacji przedmiotowego zamówienia, w tym podatek VAT.
3. Podstaw wystawienia faktury za wykonanie zamówienia będzie podpisany przez przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy protokół potwierdzający wykonanie wszystkich wiadomości.

4. Termin zapłaty wynagrodzenia wynosi do 30 dni licząc od daty doręczenia Zamawiającemu faktury wystawionej zgodnie z postanowieniami umowy.

§ 5

Wysoki standard usług

Wykonawca zobowiązuje się do należytej staranności przy wykonywaniu przedmiotu niniejszej umowy. Wykonawca zobowiązany jest do naprawienia wszelkiej szkody wynikającej z niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, chyba, że szkoda jest wynikiem okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi winy.

§ 6

Odpowiedzialność odszkodowawcza

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w formie kar umownych.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu następujące kary umowne:
 - 1) w przypadku odwołania z winy Wykonawcy festiwalu w wysokości 100% kwoty określonej w § 4 ust. 1,
 - 2) w przypadku niezapewnienia przez Wykonawcę zgodnych z SIWZ, opisem przedmiotu zamówienia: transportu lokalnego i/lub przelotu uczestnika, i/lub noclegu w hotelu, i/lub wyżywienia (za wyjątkiem sytuacji wynikających z przyczyn losowych niezależnych od Wykonawcy) do wysokości 2% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1 umowy za każde stwierdzone naruszenie;
 - 3) w przypadku rozwiązania umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w szczególności w wyniku odstąpienia w sytuacjach określonych w § 7 ust. 1 i 2 umowy do wysokości 50% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1 umowy.
3. Zamawiający ma prawo potrącania kar umownych z należnego Wykonawcy wynagrodzenia.
4. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewidywanego w wartości należnych kar umownych.

§ 7

Uprawnienie do odstąpienia od umowy

1. Zamawiający ma prawo odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadkach rażącego naruszania warunków niniejszej umowy, a w szczególności w przypadku:
 - 1) wykonywania przedmiotu umowy w sposób niezgodny z niniejszą umową,
 - 2) niestosowania się przez Wykonawcę do poleceń lub wytycznych Zamawiającego wynikających ze sposobu wykonania niniejszego zamówienia (po doręczeniu Wykonawcy wezwania do zaprzestania naruszania umowy i bezskutecznym upływie terminu wyznaczonego Wykonawcy do zaprzestania naruszania umowy).
2. Zamawiający ma ponadto prawo odstąpienia od umowy w przypadkach określonych w przepisach prawa, w tym ustawy prawo zamówień publicznych i kodeksu cywilnego

§ 8

Ochrona danych osobowych

Wykonawca jest zobowiązany:

- 1) do przetwarzania, w tym zbierania danych osobowych uczestników i innych osób oraz do uzyskania od każdego uczestnika usług zgody na przetwarzanie jego danych osobowych, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.),
- 2) przed rozpoczęciem przetwarzania danych, do podjęcia środków zabezpieczających zbiór danych, o których mowa w art. 36 i 39a ustawy określonej w ust. 1,

- 3) do przestrzegania przepisów ustawy, o której mowa w ust. 1, w szczególności zachowania w tajemnicy danych osobowych, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, w tym również po zakończeniu jej wykonania lub wygaśnięciu z innej przyczyny.

§ 9

Prawa autorskie i zależne

1. Na mocy niniejszej umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe m.in. do projektów materiałów promocyjnych, publikacji i nagrania promocyjnych Suwalski Blues Festival będącej przedmiotem umowy na następujących polach eksploatacji: wprowadzenie do obrotu, utrwalanie i wielokrotnianie dostępnymi technikami, powielenie, publiczne odtworzenie i udostępnienie.
2. Wykonawca wraz z powyższym przeniesieniem autorskich praw majątkowych, zezwala Zamawiającemu na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz upoważnia Zamawiającego do zlecania osobom trzecim wykonywanie zależnych praw autorskich.
3. Przeniesienie autorskich praw majątkowych, oraz zezwolenie na wykonywanie zależnych praw autorskich, o których mowa w niniejszym paragrafie, następuje w ramach wynagrodzenia umownego. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie na każdym odrębnym polu eksploatacji oraz za zależne prawa autorskie.

§ 10

Możliwość zmiany umowy

1. Każda zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Strony dopuszczają następujące zmiany istotnych postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy:
 - 1) zmiana terminu w przypadku zmian organizacyjnych po stronie Zamawiającego w przypadku niemożności ich realizacji w danym terminie z przyczyn niezależnych od stron umowy, w szczególności ze względu na siłę wyższą.
 - 2) zmiana skutkująca na wynagrodzenie - w przypadku ustawowej zmiany stawki podatku od towaru i usług (VAT).
3. Bieżące ustalenia dotyczące realizacji umowy dokonywane pomiędzy stronami, w tym ustalenia związane z planem, wyborem transferów, noclegów i/lub hoteli, zmiany ilości uczestników wizyt, a także zmiany osób, o których mowa w § 3 ust. 1 nie stanowi zmian istotnych postanowień umowy w rozumieniu ust. 2.

§ 11

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszych umów mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i Ustawy prawo zamówień publicznych.
2. Wszelkie spory, mogące wyniknąć z tytułu niniejszej umowy, będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy rzeczowo i miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

§ 12

Umowa została sporządzona w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, 3 egzemplarze dla Zamawiającego i 1 egzemplarz dla Wykonawcy